



JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE  
日系文化会館



**New Japanese Immigrant Symposium**

**新移住者の軌跡シンポジウム**

**In Concert: Shogo Yoshii with NAGATA SHACHU**

**吉井盛悟・永田社中コンサート**



FLY TO JAPAN



JAPAN AIRLINES

5% discount for JCCC members  
RESERVATIONS: 1-800-525-3663



THINGS  
JAPANESE

JAPANESE DECOR  
& GIFTS

128 Harbord Street  
Toronto, Ontario  
M5S 1G8

416-967-9797  
www.thingsjapanese.ca



カナダ国内  
ホテル手配承ります。  
JTB スペシャル料金

航空券・ホテル・Japan Rail Pass・グループなど  
旅行の事なら何でもお気軽にお問合せ下さい!

JTB International (Canada) Ltd.  
(416) 367-5824  
jtbtoronto@jtbi.com

Diamonds, Coloured stones, Pearls,  
Engagement rings, Wedding bands,  
Family crest & Japanese character jewellery,  
Custom design, Remodeling,  
Jewellery & watch repair



**Kobo Jewellery**

6 Garamond Court, Suite 245  
Toronto M3C 1Z5 (2F of JCCC)  
416-384-0008  
kobjewellery@bellnet.ca

Mon - Fri 10:00 - 18:00 Sat 11:00 - 18:00 Sun Closed



DUNDAS WEST WALK-IN DENTURE CLINIC

入れ歯のエンドウ



Keito Endo, B. Sc., DD, RDT

Tel: (416) 536-2209  
(416) 532-1100

2340 Dundas St. W.,  
(Across Dundas West Subway Station)  
Inside The Crossways Mall

**BIRCHMOUNT  
COLLISION INC.**  
AUTO BODY AND MECHANICAL REPAIRS

WAYNE HOSAKI

T | 416.291.9919 F | 416.291.9986  
wayne@birchmountcollision.com • www.birchmountcollision.com

4032 Finch Avenue East • Scarborough, Ontario • M1S 3T6

Experienced and professional service in the GTA



**DAVID IKEDA**  
Sales Representative

416-234-2424  
www.ikedasells.com

Sutton Group  
Old Mill Realty Inc.,  
Brokerage



**BMO** Wealth Management

Sandra Maikawa, cfp, CIM, FCSI  
Investment Advisor

BMO Nesbitt Burns Inc.  
2 St. Clair Avenue West  
19th floor  
Toronto, ON M4V 1L5

Tel.: 416-928-0268  
Fax: 416-515-1586  
Toll Free: 1-800-924-0558  
sandra.maikawa@nbpcd.com



Escorted 13 Day Japan Story Tour  
from CS7799 + 599 taxes

03/31 05/05 07/14 09/08 10/13 11/03 - 2016

03/23 04/13 5/11 7/21 8/17 9/07 10/05 11/02 - 2017

Escorted 13 Day Hokkaido Tour

from CS7799 + 599 taxes

Jul 28 - 2016 | Jul 27 - 2017

all inclusive(air/hotels/tours/meals)

ELITE ORIENT TOURS INC  
112 Elizabeth St, Unit 4,  
Toronto, ON, Canada M5G 1P5

Please call Jun Hayashi 1-800-668-8100

Tel: (416) 977-3026  
Fax: (416) 977-3104

tour@elitetours.com  
www.japanstorystan.com



Dr. Nayumi Saiki, ND  
Naturopathic Doctor  
(Fluent in English and Japanese)  
pom Health and Wellness  
Tel: 647-345-7668  
Site: www.pomhealth.ca



## 2016 -17 JCCC Board of Directors

<i>President</i>	Gary Kawaguchi	日 系 文 化 会 館 役 員 及 び ス タ ツ フ
<i>Past President/Advisor</i>	Marty Kobayashi	
<i>VP, Heritage</i>	Jan Nobuto	
<i>VP, Management</i>	Ann Ashley	
<i>Secretary</i>	Sharon Marubashi	
<i>Finance Chair</i>	Chris Hope	
<i>VP, NJCC</i>	Miki Rushton	
<i>VP, Marketing/Strategic Planning</i>	Karen Kuwahara	
<i>Directors</i>	Jonathan Carter	
	Mark Hashimoto	
	Kristin Kobayashi	
	Keiichi Kubo	
	Dereck Oikawa	
	Chris Reid	
	Cary Rothbart	
	Ross Saito	
	Nao Seko	
	Peter Wakayama	
	Bob Yamashita	
	Tak Yoshida	

<i>Advisors</i>	Mackenzie Clugston (Ambassador of Canada to Japan)
	William Hatanaka
	Sid Ikeda
	Steve Oikawa
	Connie Sugiyama
	Shari Hosaki

*JCCC Foundation Chair*

### JCCC Staff

**James Heron**  
*Executive Director*  
jamesh@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.224

**Kathy Tazumi**  
*Accounting/General Administration Manager*  
kathyt@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.229

**Christine Takasaki**  
*Community Events Coordinator*  
christinet@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.221

**Haruko Ishihara**  
*Community Rentals Coordinator*  
harukoi@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.228

**Christine Seki**  
*Corporate Rentals/Programming and Business Development*  
christines@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.231

**Sally Kumagawa**  
*Donations/Memberships/Classes Database Administrator*  
sallyk@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.223

**Elizabeth Fujita-Kwan**  
*Heritage and Sedai Project*  
elizabeth.fujita@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.303

**Constantin Dutescu**  
*Operations and Technical Coordinator*  
constantind@jccc.on.ca 416-460-3522

**Maki Klotz**  
*Newsletter/Receptionist/Office Assistant*  
makis@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.227

**Yuki Hipsh**  
*Volunteer Coordinator*  
yukih@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.235

**Yoshie Watanabe**  
*JCCC Reception Desk*  
jccc@jccc.on.ca 416-441-2345 ext. 222

**Yayoi Kawabe**  
*JCCC Website*  
jccc@jccc.on.ca 416-441-2345 ext. 222

## In This Issue...

2-4 JCCC Upcoming Events

5-6 Heritage News

7- 8 Community News

9-10 Donations

16- 20 日本語紙面

## Calendar of Events

### October

Sat	1	Euchre Night
Sun	2	Issei Day
Sat	8	JCCC Karaoke Club
Mon	10	JCCC closed – Thanksgiving Day
Wed	19	Origami Workshop
Thurs	20	Movie Night – Our Little Sister
Sat	22	JCCC Karaoke Club
Mon	24	Japanese Cooking Workshop

### November

Sat	5	JCCC Karaoke Club
Sat	5	Shogo Yoshii in collaboration with Nagata Shachu Concert
Sun	6	Footprints of the New Japanese Immigrant Symposium
Thurs	10	Reel Asian Film Festival – My Dad and Mr Ito
Mon	14	“Naomi’s Road” The Opera
Tues	15	Reel Asian Film Festival – Mixed Match
Sat	19	JCCC Karaoke Club
Mon	21	Japanese Cooking Workshop
Wed	23	Origami Workshop
Sun	27	Fuyu Matsuri

### December

Sat	3	JCCC Karaoke Club
Sat	10	Toronto Kohaku Utagassen
Sat	17	JCCCC Karaoke Club
Sun	25	JCCC closed – Xmas Day
Mon	26	JCCC closed – Boxing Day
Tue	27	JCCC closed – in lieu of Xmas Day
Sat	31	New Year’s Eve Dinner and Dance

## SUBMISSION DEADLINE

Deadline for the November 2016 issue is:  
Friday October 7, 2016.

11月号の締め切りは2016年10月7日(金)です。

Your news is welcome! Please contact:

**newsletter@jccc.on.ca** **tel 416-441-2345 ext.227**

**The Japanese Canadian Cultural Centre Newsletter**

**Editors:** James Heron, Kathy Tazumi, Maki Klotz

**Japanese Section:** Yoko Reynolds, Maki Klotz

**Japanese Canadian Cultural Centre**

6 Garamond Court, Toronto, M3C 1Z5

Ph: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347

www.jccc.on.ca

# JCCC Upcoming Events

## Joy Kogawa's NAOMI'S ROAD – THE OPERA coming to JCCC

By Michael Mori, Artistic Director Tapestry Opera

Joy Kogawa recently approached me with the idea of mounting a production of Naomi's Road in Toronto. It had been ten years since as a student I had understudied the world premiere of this remarkable show in Vancouver, and was so excited at the prospect of bringing this beautiful show to Ontario for the first time.

This remarkable story is set in Vancouver during the Second World War and tells the story of one Japanese Canadian family among many, who are forced to leave their homes and move to camps in the mountains. One of the most powerful elements of this piece is that it is "Naomi's Road"; that is, it is told from the point of view of the young girl, Naomi. It is a powerful message told through a more gentle voice. Her "road", her journey from life in Vancouver to life far away from home teaches us important lessons about strength and humanity and a child's ability to adapt and grow in any situation.

We live in a time where Japanese-Canadians are fully integrated and hold an integrated place in the greater Canadian whole..., yet at the same time the fear of the violent and subversive "other", once reserved for Japanese-Canadians, continues to be a part of the North American narrative for other ethnicities and religions. Please join us to remember this powerful story and celebrate its survivors through music and storytelling.

Date: **Monday November 14, 2016**

Time: 7pm (Door opens @ 6:30pm), duration: 45 min.

Place: JCCC Kobayashi Hall

Ticket: By donation

\*Reservations are required for free tickets in advance.

Please contact the JCCC reception desk at 416-441-2345 for tickets. Please see the poster on page 14 for more information.

## October Movie Night: Our Little Sister Another masterpiece from Hirokazu Kore-eda

*"You are shaken, by the end, at how much you care about these women and how sorry you are to leave their company."*

- A.O. Scott, *New York Times*

*"Our Little Sister" is so meticulously shot and gracefully orchestrated that it can be considered a worthy contemporary successor to Kon Ichikawa's masterpiece 'The Makioka Sisters'."*

- Maggie Lee, *Variety*



Adapted from the manga Umimachi Diary, Hirokazu Kore-eda's (*Nobody Knows, Like Father, Like Son*) film was nominated for a record 12 Japanese Academy Awards and won for Best Film, and Best Director among others.

Three sisters live together in their late grandmother's house in Kamakura. Attending the funeral of their estranged father, they unexpectedly meet their teenaged half-sister Suzu and immediately fall for the spell of this exquisite young woman. With no one to properly care for her, they decide to invite Suzu to move to their Kamakura home. Taking the shy young girl into their home, the sisters find their long suppressed memories of their unhappy childhood stirred – and the painful past becomes fully present once more when their mother who abandoned them suddenly reappears after 15 years.

This sumptuous and moving family drama stars Ayase Haruka, Nagasawa Masami, Kaho and Suzu Hirose.

Date: **Thursday October 20, 2016**

Time: 7:00pm

Ticket: \$10 (JCCC Member); \$12 (General)

## JCCC LIBRARY SCHEDULE

TUE :	10am – 2pm (lending hours)
WED/SAT:	1pm – 5pm (lending hours)
THURS/FRI:	10am – 2pm (non-lending hours)
SUN/MON:	Closed

## Geimaru-za Traditional Nihon Buyo Dance and Wagakki Orchestra

Geimaruza website: <http://www.geimaruza.com/>

Ticket sales start on **Monday November 14, 2016.**

**Date: Wednesday March 1, 2017**

Time: 7:00pm

Place: JCCC Kobayashi Hall Reserved seating

Ticket: \$45 (JCCC member); \$50 (General) HST included

Please call the JCCC reception desk at 416-441-2345 for tickets and details. Please note tickets are not refundable. Please see the poster on page 15 for more information.

# JCCC Upcoming Events

## The JCCC Hosts and Copresents 2 Great New Films With The TORONTO REEL ASIAN FILM INTERNATIONAL FESTIVAL

### My Dad and Mr Ito

North American Premiere from One Of Japan's Finest Woman Directors Yuki Tanada



Aya (Juri Ueno) is 34. She is bright and capable but hobbled by a passivity that robs her of control over her world. Life is something that happens to Aya, one of these things being the 54-year-old Mr. Ito (Lily Franky) with whom she shares a humble co-existence in a cramped Tokyo apartment tending to a small vegetable garden. Both work dead-end, part-time jobs but enjoy a small, contented life together. Their life is turned upside down when her elderly widowed father (Tatsuya Fujii) suddenly appears at the door, suitcases in hand, having just been kicked out of his son's home.

This intimate and quietly moving dramedy from Yuki Tanada - one of Japan's finest woman directors - features a witty, perceptive script and three fine lead performances.

Date: **Thursday November 10, 2016**

Time: 7:00pm

Ticket: \$10 (JCCC Member); \$12 (General)

### Mixed Match

An Important New Film from Japanese-Canadian Filmmaker Jeff Chiba Stearns

When being mixed race is more than just an identity, it's a matter of life or death.

Award-winning Japanese Canadian filmmaker Jeff Chiba Stearns' (One Big Hapa Family) new documentary explores the crisis in identifying bone marrow and cord blood donors to donate to patients of mixed ethnicity suffering from life threatening blood diseases such as leukemia.

Annually, 30,000 North Americans are diagnosed with life threatening blood diseases and for many, a bone marrow transplant is the only chance at survival. Of the seven million registered bone marrow donors in the US, less than 3% are multiethnic. Finding a multiethnic marrow match in the public registry is akin to finding a needle in a haystack.



Mixed Match tells an important human story from the perspective of youth who discover their identities through their deadly illnesses and how their multiethnic backgrounds threaten their chances at survival. With the help of the US organization Mixed Marrow, and first-hand stories from patients and their supporters, this powerful film raises critical awareness about the need for multiethnic donors worldwide.

Writer Director Jeff Chiba Stearns will be in attendance to discuss the film

Date: **Tuesday November 15, 2016**

Time: 7:00pm

Ticket: \$10 (JCCC Member); \$12 (General)

# JCCC Upcoming Events

## Music from Japan & Beyond Shogo Yoshii in collaboration with NAGATA SHACHU

Experience a perfect storm of musical energy when Canada's premiere taiko group Nagata Shachu shares the stage with Shogo Yoshii, a former member of the internationally renowned Kodo drummers of Japan, who continues to explore the limitless possibilities of taiko, kokyū (Japanese violin) and shinobue (bamboo flute).



As an acclaimed soloist, Shogo has devoted his creativity to the integration of Japanese folk art music with instruments from a wide variety of cultures. This collaboration between dynamic world musicians of the highest calibre is certain to give rise to a truly unforgettable concert.

**Date: Saturday November 5, 2016**

Time: 8:00pm

Place: JCCC Kobayashi Hall

Tickets: \$25 (JCCC Member); \$30 (General)  
\$20 (Seniors/Students) HST included

By phone: 416-441-2345 Online: <http://yoshii.bpt.me>

Subscription packages and VIP post-performance reception: <http://torontotaikotales.bpt.me/>

## Fuyu Matsuri – Winter Festival 2016

Quickly becoming one of the most popular events of the year, the Fuyu Matsuri – Winter Festival is coming back on **Sunday November 27, 2016!**

The Fuyu Matsuri will feature many of the same great activities as past years, such as the photo with Santa Claus, Christmas ornament making, gingerbread cookie decorating, interactive games, etegami (picture letter) and storytelling. Of course, there will also be delicious food like dango Japanese rice cake, oden and a popular Tohoku (Northern Japan) dish, imoni (potato stew)! Come out and enjoy Christmas shopping at our Marketplace (Shotengai), and for those of you looking for some calm, there will be a Wellness Room (Iyashi no Ba) to relax in!

Mark the date in your calendars and keep an eye out for more details in the November issue of the newsletter.

Date: **Sunday November 27, 2016**

Time: 11:00am – 4:00pm

Place: JCCC (Main Floor)

Tickets: \$3 (JCCC Member/ Students/ Seniors); \$5 (General)  
Children 3 and under free

We are currently looking for vendors for our Food Corner, Marketplace and Wellness Room. Please contact Yuki Hipsh at [yukih@jccc.on.ca](mailto:yukih@jccc.on.ca) for further information. Vendor application deadlines are **Thursday October 6, 2016** for the Food Corner, and **Thursday November 3, 2016** for the Marketplace and Wellness Room.



Volunteers are also needed for this event. Please sign up through the JCCC website at <http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/> by Thursday **November 10, 2016**. Volunteer registration begins in October.

## Position Required at the JCCC

The Japanese Canadian Cultural Centre is looking for a part-time receptionist to work weekday evenings and/or weekend days.

Job duties include greeting and directing visitors, dealing with telephone calls, membership and event registration, JCCC gift shop, and other light administrative duties.

Candidates should have excellent organizational and communication skills with fluency in English and Japanese preferred. Effective communication and client relationship skills, a friendly and helpful demeanor, attention to detail and basic computer skills are also a must.

Hours: Weekdays from 4:00pm to 9:15pm, Saturdays from 8:30am to 4:00pm Sundays from 8:30am to 4:00pm  
Remuneration is commensurate with skills. Flexible time is preferable.

Please send resume by **Friday October 21, 2016** to the attention of:

Kathy Tazumi, Office Manager Japanese Canadian Cultural Centre, 6 Garamond Court Toronto, ON M3C 1Z5  
[kathyt@jccc.on.ca](mailto:kathyt@jccc.on.ca) Tel: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347

## Heritage Corner

A couple reminders of Heritage activities – read on for more information!

Tashme maps are now on sale at JCCC Reception for \$6 plus tax. The map is a culmination of the tireless efforts of several volunteers, which details the layout of the internment camp Tashme, as well as a snapshot list in time of the families who resided there. Anyone with further information regarding their family's time at Tashme, or for those who have not already done so, please enquire with JCCC Reception about filling out a Tashme Resident Info Questionnaire.

A reminder that the JCCC Gallery is hosting A Call for Justice: Fighting for Japanese Canadian Redress (1977-1988), a touring exhibit curated by the Nikkei National Museum and Cultural Centre in Burnaby, BC. The exhibit tells of human rights and the enduring perseverance of the Japanese Canadian community who suffered so much through the Second World War. The exhibit features artefacts and archival materials from the Redress period as well as artwork inspired by the Redress movement. A Call for Justice will be on display until **Thursday October 27, 2016** – make sure to stop by the exhibit before it closes!



## Found in our Archives!!



1977 marked the 100th Anniversary of the arrival of Manzo Nagano, recognized as the first registered Japanese Canadian, in Canada. As part of the year long celebrations across Canada many items bearing the Centennial logo were created. Recently, during a summer cleanup at the JCCC, eighteen large red and white Centennial flags were found and

turned over to the Archives. These flags are now being catalogued, cleaned up where necessary and rehoused within our storage areas. We are hoping that they will make a reappearance in 2017 during our celebrations of Canada's 150th Anniversary. For more examples of souvenir items created during the JC Centennial, please come in and visit A Call for Justice: Fighting for Japanese Canadian Redress (1977-1988).

## Calling all Japanese Canadian Veterans, past and present!

Each November the JCCC commemorates Remembrance Day with a Luncheon for our World War I, World War II and Korean War veterans. This year, we would like to extend the invitation to Japanese Canadian service men and women who have served since then or are currently serving. If you know of someone you feel should be included in this group, please contact [heritage@jccc.on.ca](mailto:heritage@jccc.on.ca) with the subject line 'Veteran's Luncheon'.

## Revised Wynford Senior Guest Speakers

**October 5, 2016** at 11:00am

- Fire Services Dept.
  - Falls and Fires for older adult
  - Fire safety prevention

**October 19, 2016** at 11:00am

to be announced.

**November 2, 2016** at 10:30am

- Canadian Hearing Association
  - Information and tips on how to cope with the challenges of a hearing aid

**November 16, 2016** at 10:30am

- Heart Healthy Eating
  - Eating Foods for a healthy heart and body

# Heritage News

## Ijusha Symposium: Footprints of the New Japanese Immigrant Register Now!

The Ijusha Symposium: Footprints of the New Japanese Immigrant, is an opportunity to capture our oral histories about the Ijusha immigration to Canada. Presented in Japanese with English interpretation The goals of this symposium are:

- to hear and share stories about our immigration experiences
- identify patterns that emerge from our stories
- begin to collect information that will inform others about our heritage

The Symposium begins with a panel moderated by Momo Podolsky. The panel consists of three Ijusha who each represent a different experience and perspective of immigration. Each will talk about:

- what motivated them to begin their life in Canada
- the challenges they faced and how they overcame them
- what they have gained from their experience and
- their next steps

Representing the Ijusha family is Natsu Dolbel, a mother of three children, who has served the Japanese community in Halton region for over 10 years. Some of her contributions are leading Japanese Parent and Child programs, Japanese preschool, Japanese book library/story time, and facilitating workshops.

Mr. Kinya Kato who came to Canada in 1968 as a skilled immigrant is representing the Ijusha community perspective. In 1990 and 1991, he served as President of the Toronto New Japanese Canadian Association. One of Kato-san's most notable contributions to the community has been the creation of the local Kohaku Utagassen, an event that has again been revived at the JCCC. After retiring from business, Mr. Kato continues to help many Ijusha families with his passion as a home renovator.

Mr. Shinichiro Kawai is our third panel member who represents the business community. After retiring from the Japan Foundation, Mr. Kawai immigrated to Canada in 1975 and worked as a freelance interpreter and media coordinator before establishing Japan Communications Inc. in 1984. His company specializes in connecting cross-cultural communication between Japan and the English-speaking world and focuses on translation, cross-cultural consulting, and serving as an advertising agency among other things.



*Celebrating the 50th Ijusha Pre-Anniversary Event*

## Footprints of The New Japanese Immigrant

**Symposium Event:**  
**Footprints of The New Japanese Immigrant**

Sunday November 6<sup>th</sup>, 2016  
10:30am ~ 3:00pm  
Japanese Canadian Cultural Centre

JCCC Members: \$10.00 Non-members: \$12.00  
Cost includes tax, all refreshments, and a light lunch.  
To register, contact JCCC Reception by phone:  
416-441-2345, or in person no later than  
Friday October 21, 2016.

Following the morning panel a light lunch will be served and then attendees will have an opportunity to join a breakout room focusing on one of the three areas - business, community, or family. During these facilitated breakout sessions, participants will be encouraged to join in the conversation and share their own experiences. It is our hope that these conversations and sharing of stories will help us begin to identify the patterns within the stories that will help us understand more about our immigration history from a first person perspective.

At the final plenary session facilitators and recorders from each breakout session will report on the key ideas and patterns that emerged from the stories shared. During this wrap session all participants will have a chance to add more information, ask questions, or share insights.

This Symposium is the continuation of the stories shared in our first session last November and it is the precursor to next year's conference when we will be celebrating 50 years of Ijusha immigration to Canada.

Please mark your calendar for November 6 and register soon to be a participant in this wonderful opportunity to build our information about Japanese immigration to Canada.

Fees: JCCC member \$10.00 (including tax)  
General \$12.00 (including tax)  
(includes a morning coffee break and light lunch.)  
Registration deadline is **Friday October 21, 2016.**

Submit your registration form along with your payment for the appropriate amount by cheque or credit card to the JCCC Reception Desk or mail to: Japanese Canadian Cultural Centre, 6 Garamond Court, Toronto, ON, M3C 1Z5.



# Community News

## The We Should Know Each Other Speaker Series

### A Speaker Series to promote Creative Connections in the Japanese Canadian Community

Submitted by WE SHOULD KNOW EACH OTHER

St. Andrew's Japanese Congregation and St. David's Anglican Church in Toronto, are pleased to host a Japanese Canadian community-building project of public conversations called "We Should Know Each Other". This idea was inspired and guided by Joy Kogawa. "We Should Know Each Other" is being developed to encourage bridges across generations and to open new dialogues about the Japanese Canadian experience then and now.

The series is designed to create a space for conversations with Japanese Canadians across the Greater Toronto Area. Our goal is to encourage dialogue, reconnect over common interests and priorities, and open doors to creating a vibrant intergenerational community.

Co-sponsored by the NAJC, the Japanese Canadian Young Leaders of Toronto, the JCCC Heritage Committee, and the host churches, the "We Should Know Each Other" speaker series will be held once a month on a series of Thursdays from November, 2016 to June, 2017.

Gatherings will be held at 7:00pm at Saint David's Anglican Church at 49 Donlands Avenue. Each evening will start with a short talk or presentation by the guest speaker/s followed by a moderator-led discussion with the audience.

Raymond Moriyama will be the first speaker on **Thursday November 3**. And **Thursday December 8** will feature a panel of academics including Dr. Pamela Sugiman, Dr. Mona Oikawa, and Dr. Izumi Sakamoto. Schedule of 2017 speakers to follow shortly.

Space is limited so please pre-register for one or all of the sessions at the "We Should Know Each Other" Facebook Page <https://www.facebook.com/WeShouldKnowEachOther> or call the JCCC at 416-441-2345.

We welcome your ideas, your participation and your engagement in this initiative. We look forward seeing you there! For more information please go to our Facebook page or for inquiries please contact: JCKnoweachother@gmail.com

**WE  
SHOULD  
KNOW  
EACH  
OTHER**

## “Kenbiki & Health” (for non-professionals) and “Kenbiki Treatment” (for professionals)

Submitted by Kenbiki Canada

Experience the opportunity to learn the power of Kenbiki not only through its treatment but also at the seminars, “Kenbiki & Health (for non-professionals)” and “Kenbiki Treatment (for professionals)” from Mr. Oguchi, who is a master of Koshiki Kenbiki and the founder of Kinsei Ryuho.

What is Kenbiki?

Kenbiki is a form of Japanese Medicine that adjusts tendons and muscles to the right place. Kenbiki has been known to enhance and speed up recovery from disorders such as strained back, stiff shoulders, knee pain, neuralgic pain, joint pain, hipbone adjustment disorder, whiplash, constipation, depression, etc. and to reduce pain without using medication.

(Explained at: [kenbiki.jp](http://kenbiki.jp) & <http://jss.ca/kenbiki-therapy/>)

### Seminar for non-professionals (Free, book in advance)

Date: **October 7, 9 & 11**

Time: 10:00am – 11:00am

Contents: “Kenbiki & Health”

Kenbiki Treatment (special fee, book in advance)

Date: **October 7, 8, 9, 10 & 11**

Fee: Seminar Special, \$50 (by Kenbiki therapist)  
\$100 (by Mr. Oguchi)

\*Limited number of openings, payment required at booking

### Seminar for therapists & medical professionals

Date: **October 8**

Time: 10:00am – 4:00pm (incl. 1– hr lunch break)

Fee: \$350

(book in advance, payment required at booking)

Contents: “Kenbiki Treatment”, Kenbiki & anatomy, practical technique for medical site

Location (different location on Oct 10)

**October 7, 8, 9, & 11:** JCCC

**October 10:** Toronto Judo Kai

55 Glen Cameron Rd, Thornhill

Registration & Details: please contact Kenbiki Canada, Keiko Miyazaki.

e-mail: [hellojapan.ca2@gmail.com](mailto:hellojapan.ca2@gmail.com) or Tel: 647-606-2322.

# Community News

## Bayview United Church Food and Craft Bazaar

The Bayview United Church Food and Craft Bazaar will be held on **Saturday October 15, 2016**. The doors will open from 12:30pm to 3:00pm for Udon, Gazpacho, Baked Goods, Pickles, Chow Mein, Boutique, and of course, a Silent Auction! We are located at 2609 Bayview Avenue in Toronto. Come out and join us for some fun, food and friendship. Please come out to support your community!



## 2016 Annual Toronto Buddhist Church Bazaar

Bring your family and friends to the Toronto Buddhist Church for a day of eating and shopping. No time to stay to have a bowl of udon, tempura or teishoku dinner? Then enjoy some of our take-out selections such as sushi, manju, chow mein, obento, baked goods, etc. to take home with you.

Feeling lucky? Buy a ticket for our raffle or place a bid on an item in the Silent Auction.

Hope to see you there!

Date: **Saturday November 12, 2016**

Time: 12:30pm – 4:30pm

Place: 1011 Sheppard Avenue West

## The 64th Annual Exhibition of Fall Flowers & Bonsai Show

The Toronto Japanese Garden Club will be presenting its 64th Annual Exhibition of Fall Flowers & Bonsai Show on **Sunday October 30, 2016**. Doors will be open from 12pm to 4:30pm with the official opening at 1pm. The location will be Kobayashi Hall at the Japanese Canadian Cultural Centre, located at 6 Garamond Court, Toronto, Ontario.

There will be a bonsai demonstration at 2pm and an Ikebana demonstration at 3pm. Ikebana (Ikenobo, Ohara and Sogetsu) and Bonsai will be on display.

There will also be both White Elephant and plant sales on site, with refreshments available in the Tea Room.

Awards will be presented for Kiku (Chrysanthemum), Potted House Plants and Miniature Box Gardens.

Admission: \$5 for adults / children under 12 free

For further information please call Arthur Ikeda at 416-444-3702 or Ann Kotani at 905-820-5594.

## Udon Fest at The Konko Church of Toronto

The Konko Church of Toronto will hold its annual Udon Fest. We will be selling fresh udon noodles, sushi (maki/roll type and Inarizushi), Chow Mein/other foods, and baked goods and desserts. Please come join us for a delicious time!



Date: **Sunday November 27, 2016**

Time: 12:00pm – 3:00pm

Place: 398 Kennedy Rd. Scarborough Ontario

## Back2feet Claims JC3-Pitch Championship

Submitted by Bob Doi

With a combination of timely hitting and a solid defense, Back2feet captained by Tod Nagamatsu successfully defended its JC3-Pitch title by defeating Derrick Terakita's Wietzes Toyota by a score of 20–7 in the Championship game. Back2feet ended the season on an 11 game winning streak and reached the finals by defeating Expedia Cruiseshipcenters 30–23 in the semi-finals. Wietzes Toyota squeaked by HollisWealth 17–13 in the other semi-final game. The players now look forward to a well-earned season ending banquet buffet and awards ceremony in September. Check the JC3-Pitch website for details and scheduled games. [www.JC3Pitch.com](http://www.JC3Pitch.com)



Back Row (Left to Right): Jinzi Huang, Sarah Wong, Andrew Lok, Grant Kimura, Tod Nagamatsu (captain), Eric Chan, Evan Diep, Wesley Wong  
Front Row (Left to Right): David Yu, Katherine Kwong, Tsai Yeh, Brian Aida

### Final Regular Season Standings

Team	Wins	Losses	Ties	Sponsor	Captain
Back2feet	9	1		Yim Lok	Tod Nagamatsu
Wietzes Toyota	8	2		Gary Brownlie	Derrick Terakita
HollisWealth	6	4		Marty Kobayashi	Jon Nagamatsu
Expedia Cruiseshipcenters	3	5	2	Tina Takimoto	Rob Takimoto
Hoult-Hellewell Trophies	2	7	1	Darryl Hayashi	Glen Kawaguchi
JC3-Pitch Blue Jays	0	9	1	Anonymous	Alan Yu

## DONATIONS TO THE JCCC

As of September 6, 2016

The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

### JCCC

Ms. Elena Arakelova	20
Mrs. Mitsue Kay Fujita	50
Mrs. Tosh R. Fukuda	50
Mrs. Sanae Fukushima	50
Mr. Yuri Gandibul	10
Mr. John Granger	50
Mrs. Fumi Iwata	50
Mr. & Mrs. Kazunobo Kamiya	100
Mr. and Mrs. Ritz Kinoshita	50
Ms. Stefanie Kischak	10
Mrs. Jane Koyata	50
Mr. Stephen Lau	100
Mrs. Margaret Makimoto	17
Mr. Dan Masse	50
Mr. and Mrs. Saburo Miike	13
Mrs. Hannah Misumi	30
Mr. and Mrs. Atsushi Miura	30
Miss Sayaka Morita	1,500
Mr Frank & Mrs Betty Moritsugu	50
Ms. Laurie-Ann Nakagawa	50
Mrs. Frances Nakamura	50
Mr. and Mrs. Kenneth Nakamura	25
Mr. Tad & Mrs. Jenny Oyagi	100
Mr. George Pachovsky	25
Mrs. Mari Rutka	50
Mr. and Mrs. Shigeo Sakaue	60
Ms. Arlene Sora	50
Mr. and Mrs. Ray Sora	60
Mr. Yuki Tannoch	100
Mr. Fred Warren	25
Ms. Yasuko Yamaga	30

### Corporate, Foundations and Government

#### **Donations & Sponsorships**

RBC Foundation

Film Programme

#### **Toronto Japanese Film Festival**

Mas Precision Plastics Inc

RBC Foundation

SHISEIDO (Canada) Inc.

### Heritage

Mrs. Kathryn Okawara 50

In memory of Peter Ito

### **In honour of Harold Miwa's 88th**

#### **Birthday**

Mr. and Mrs. Robert Marubashi 25

Mrs. Jan Nobuto 30

Mrs. Kathryn Okawara 88

### In Memoriam

#### **In memory of Yoshikazu Bibo**

##### **Nagao**

Ms. Joyce Agius 50

Carmela Brusatin,

John & Roberta MacDonald 60

Mr. and Mrs. George Iwata 30

Dr. Michael and Ann Kane,

Stacey, Shawn,

Michael & Eva 50

Mr. Frank &

Mrs. Betty Moritsugu 50

Ms. Kay Nagao 100

Mr. and Mrs. Joe Ohori

Ms. Joy Reiko Takahashi 50

Mr. Peter Wakayama 25

Mrs. Chizuko Yasui 25

#### **In memory of Roy Watanabe**

Mr. Naoyuki Yoshida 60

#### **In memory of Kay Oka**

Mr. and Mrs. Tad Tanabe 30

Mr. and Mrs. Richard Tanaka 25

Mr. Peter Wakayama 25

#### **In memory of Kazumi John**

##### **Murakami**

Mrs. Sue Sumiko Murakami 200

#### **In memory of Kenji Bernie**

##### **Yokota**

Mrs. Chizuko Yasui 50

### **In memory of Peter Ito**

Dr. Arnold Arai 100

Mrs. Betty Lou Arai 25

Mr. and Mrs. Vernon Bertram 100

Anonymous 100

Mr. and Mrs. Arthur Ikeda 50

Mr. and Mrs. Sid Ikeda 50

Mr. and Mrs. Mike Nagai 50

Ms. Tomeko Nakagawa 50

Ms. Kimie Sisk 50

### **In memory of Shirley Edamura**

Ms. Jessie Ebata 25

Mr. Ray & Mrs. Caren Edamura,

Gwen & John,

Philip & Erina,

Ellie & Freya & Oran 200

Mrs. Minnie Hemmy 20

Mr. Peter Wakayama 100

### **In memory of Tsukasa Iwata**

Mr. and Mrs. George Iwata 100

Mrs. Susie Iwata 30

Mrs. Margaret Makimoto 100

### Supporting Members

#### **Partner**

Ms. S. Kamo &

Mr. S. McIlwraith 93

Mr. & Mrs. Arthur Kobayashi 150

Mrs. Shoko Kobayashi 127

Mrs. Frances Nakamura 150

Mrs. Pollie Nishino 127

Mr. Tad & Mrs. Jenny Oyagi 150

### Friends of the Moriyama Nikkei

#### Heritage Centre

Mr. and Mrs. Shinya Godo 500

## Haiku Corner

雨戸越す秋のすがたや燈のくるひ 来山  
*Amado kosu Aki no sugataya hi no kuruhi*

The shape of Autumn

That has passed through the shutters,

The candle's twisted flame.

Raizan

朝霧や絵に書く夢の人通り 蕪村  
*Asagiri ya enikaku yume no hito doori*

The morning mist

Painted into a picture:

A dream of people passing. Buson

# Sumi-e Painting Exhibition

Submitted by Sumi-e Artists of Canada

A sumi-e painting is a reflection of a moment in life itself. Sumi-e painters capture that moment using a brush, rice paper, and sumi-e ink to convey both the subject and mood often in a few brush strokes. At the annual exhibition, you will typically see 100 paintings of this art that stretches back to the beginning of Japan. The exhibition also has sumi-e cards. In addition to the flowers, people, landscapes, birds and animals that fill these paintings, you can also see live demonstrations and sip tea in the Tea Room. This is a show for your whole family.

**Date: Saturday November 12, and  
Sunday November 13, 2016**

Time: 12:00pm to 5:00pm

Opening ceremony:

**Saturday November 12, 2016 at 1:00 pm**

More information: [www.sumieartistsofcanada.org](http://www.sumieartistsofcanada.org)



Hiroshi Yamamoto's "Moonlit Night" - Ruth Yamada Award, 2015

## Annual SUMI-E 墨繪 Exhibition Artists of Canada of Oriental Brush Paintings

**Saturday, November 12 & Sunday, November 13  
12:00 noon - 5:00 PM**

**JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE**

**OFFICIAL EXHIBITION OPENING CEREMONY  
Saturday, November 12, 2016 - 1:00 PM**



**TEA ROOM & FREE ADMISSION**

For further information

**905-882-9433 / [gbist@rogers.com](mailto:gbist@rogers.com)**

### Office Space for Rent at JCCC

1 last suite (672 sq. ft.) available for rent at JCCC.  
If interested, please contact  
Nao Seko at (416) 444-9900 x227.

### Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Inscriptions (August 15, 2015 to present)

You can purchase a Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre inscription for yourself, a friend, or a loved one, for a donation of \$500. Corporate and Group inscriptions are also available at the \$2,000 giving level.

To make your dedication, call the JCCC or visit us online at [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca). Proceeds will support the Moriyama Nikkei Heritage Centre's ongoing operation and programming.

#### Individuals/Couples

Karen Ruth Chong and Harry Ham Sit Chong  
Susan Lem and Margaret Toy Yuen Wong Chong  
Masaji and Kazue Endo - In Memory  
Shinya and Masumi Godo  
Elaine Ishibashi and Keith Smithers

Sam and Margaret Ito  
Eizo and Fumi Kamitakahara - In memory  
Saburo and Nancy Morita  
Nete Mowry - in memory  
Fumiye and Masaharu Mukai - In memory  
Asako and Tsuneharu Nakanishi - In memory

Kimiaki and Rei Nakashima - in memory  
Dr. Nori Nishio - In memoriam  
Roy Chukichi and Suzu Oyagi - In memory  
Nancy Shin - In memory  
Emiko Sumi  
Victor and Bev Suzuki

#### Groups

Asahi Baseball Ichigun  
Ayame-Kai Odori Group  
Chado Urasenke Tankokai Toronto Association  
DundeeWealth Inc. - Marty Kobayashi  
Endow Dental Arts Studio Inc  
Ghost Town Teachers Historical Society  
学校法人山口市園 [global.ecc.ac.jp](http://global.ecc.ac.jp) ECC JAPAN  
華やぎエッセイグループ Hanayagi Essay Group

Ikenobo Ikebana Society of Toronto  
Japanese Cdn Citizens Assoc Toronto Chapter  
JCCC Judo Kai  
JCCC Kendo  
JCCC Kyudo Seikyu Kai  
Nelson Arthur Hyland Foundation  
New Japanese Canadian Association  
Ontario Tottori Ken Jin Kai

Salden Foundation  
SHODO CANADA  
The Frank H. Hori Charitable Foundation  
Toronto Japanese Garden Club  
Toronto Kohaku Utagassen  
Wynford Seniors Club

9th Annual  
**Japanese  
Calligraphy  
Competition**  
in Canada

日本書道公募展

**Award Presentation** | Nov. 6, 2016, 2pm  
**Exhibition** | November 5 to 12, 2016  
at the Japanese Canadian Cultural Centre  
daily and weekends: 11:00am - 4:30pm  
**free admission**

See website for Gallery of Winners!  
<http://shodocanada.com>

Follow   

Competition organized by  
**SHODO CANADA**

Supported by the Consulate General of Japan, The Japan Foundation, Toronto, and The Japanese Canadian Cultural Centre

# Music from *Japan & Beyond*



## SHOGO YOSHII *in collaboration with* NAGATA SHACHU

From Japan, acclaimed musician Shogo Yoshii (formerly of Kodo) will perform taiko, shinobue (bamboo flute) and kokyū (Japanese violin) in collaboration with Toronto's premiere taiko and music ensemble Nagata Shachu.



Opening concert of Nagata Shachu's 2016-2017 Season - Toronto Taiko Tales

Saturday, November 5, 2016 | 8 pm | Kobayashi Hall. 6 Garamond Court

Tickets: \$30 | JCCC members \$25 (promo code: JCCC25) | Seniors/Student: \$20 | (HST included)  
By phone: 416-441-2345 | Online: <http://yoshii.bpt.me>

Subscription packages & VIP post-performance reception: <http://torontotaikotales.bpt.me/>

Presented by Nagata Shachu and the JCCC



Canada Council  
for the Arts  
Conseil des arts  
du Canada



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO  
An Ontario government agency  
un organisme du gouvernement de l'Ontario



Ontario  
Trillium  
Foundation  
Fondation  
Trillium  
de l'Ontario



FUNDED BY  
THE CITY OF  
TORONTO

*Celebrating the 50th Ijusha Pre-Anniversary Event*

# Footprints of The New Japanese Immigrant



## Symposium Event: Footprints of The New Japanese Immigrant

**Sunday November 6<sup>th</sup>, 2016**

**10:30am ~ 3:00pm**

**Japanese Canadian Cultural Centre**

**JCCC Members: \$10.00 Non-members: \$12.00**  
Cost includes tax, all refreshments, and a light lunch.

To register, contact JCCC Reception by phone:

416-441-2345, or in person no later than

**Friday October 21, 2016.**

A wave of new Japanese immigrants began in 1967 and continues to today. Join the pre-anniversary event for 2017, for a symposium that continues the focus on and conversation about the Ijusha community's experiences in immigrating to Canada from the late 50's until today.

This interactive symposium will include an opening panel, small-group sharing of experiences, and a final plenary to identify the uniqueness of stories shared throughout the day.

### REGISTRATION FORM

*Footprints of the New Japanese Immigrant - Symposium*

Name: \_\_\_\_\_ JCCC Membership: yes / no

Phone #: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

**For office use only**

Receipt #: \_\_\_\_\_ Membership #: \_\_\_\_\_

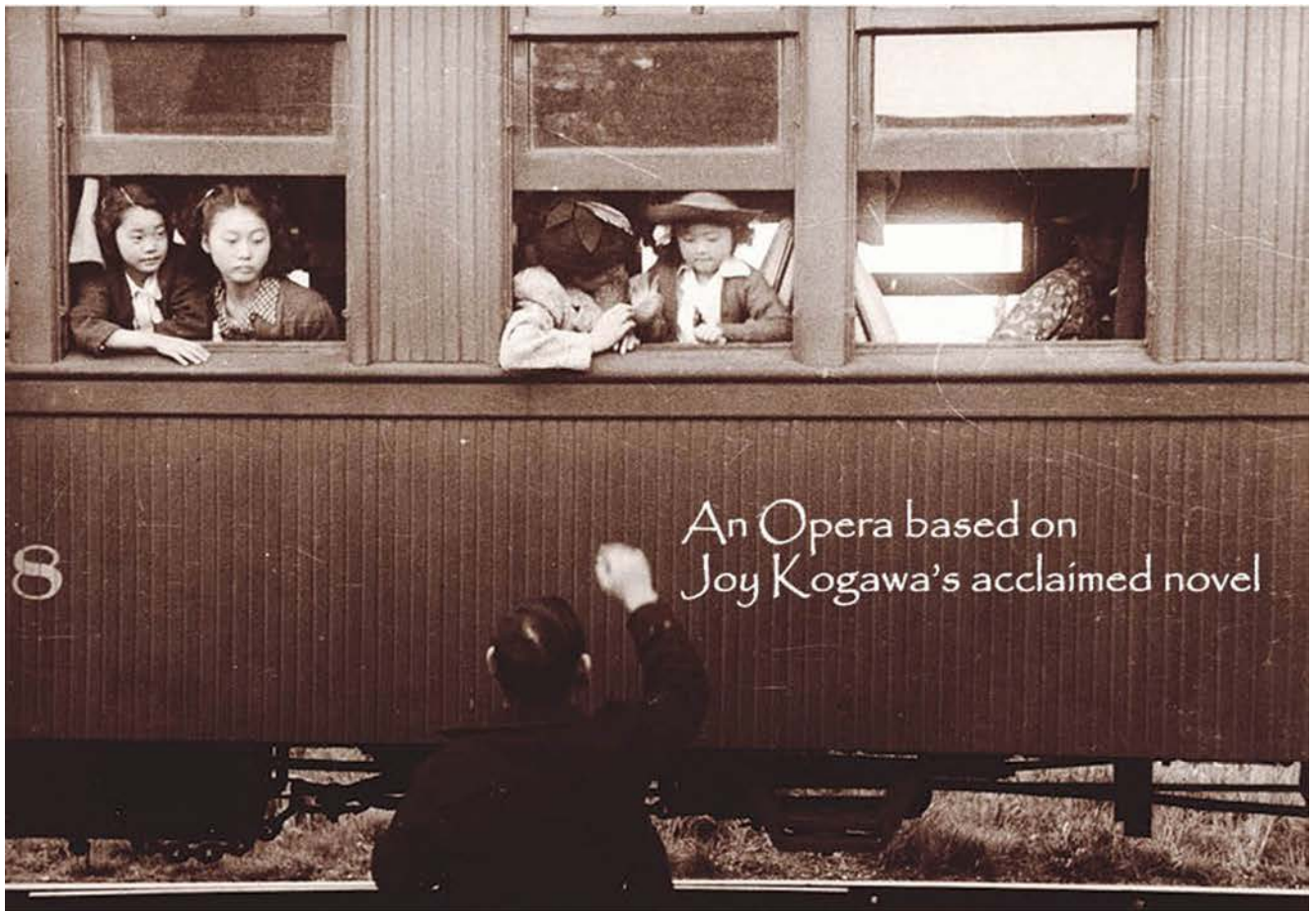


JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE  
日系文化会館

6 Garamond Court Toronto Ontario M3C 1Z5

[www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

416.441.2345



An Opera based on  
Joy Kogawa's acclaimed novel

# Naomi's Road

Join **Joy Kogawa** and the members of **Tapestry Opera** for a moving evening of song, drama and history. This short, accessible opera, based on Joy's book, can be enjoyed by the entire family and tells the story of one young girl's internment experience. **Joy will introduce the performance and take your questions afterwards.**

Date: Monday November 14, 2016

Time: 7 pm (Door open @ 6:30), duration 45 min

Place: JCCC Kobayashi Hall

Admission by Donation

\*Reservations are required for tickets in advance.

Please contact the JCCC reception desk at 416.441.2345 for tickets.



Joy Kogawa



JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE  
日系文化会館



TAPESTRY  
OPERA

6 Garamond Court, Toronto, ON [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca) 416.441.2345



# Geimaru-za

Traditional Nihon Buyo Dance with Wagakki Orchestra

藝  
座  
日本舞踊と和楽器生演奏



Wed. Mar. 1  
2017  
7:00pm  
@JCCC

Tokyo's acclaimed GEIMARU-ZA troupe perform thrilling nihon buyo traditional dances accompanied by a wagakki orchestra of tradition Japanese instruments.  
Reserved seating: JCCC Member \$45/ General \$50 incl. HST For tickets: 416.442.2345



This tour of Geimaruza is produced and organized by Japan Society, New York, and supported by the Agency for Cultural Affairs, Government of Japan in the fiscal year 2016 and The Asahi Shimbun Foundation.



6 Garamond Court, Toronto, ON www.jccc.on.ca

## 今後の行事予定

10月

- 1(土) ユーカーナイト
- 2(日) 一世の日
- 8(土) JCCCカラオケクラブ
- 10(月) JCCC休館日 - Thanksgiving Day
- 19(水) 折り紙ワークショップ
- 20(木) 映画鑑賞会:「海街diary」
- 22(土) JCCCカラオケクラブ
- 24(月) 和食ワークショップ

11月

- 5(土) JCCCカラオケクラブ
- 5(土) 吉井盛悟・永田社中コンサート
- 6(日) 移住者の軌跡シンポジウム
- 10(木) Reel Asian Film Festival  
特別映画鑑賞会:「お父さんと伊藤さん」
- 14(月) オペラ「ナオミの道」
- 15(火) Reel Asian Film Festival  
特別映画鑑賞会:「Mixed Match」
- 19(土) JCCCカラオケクラブ
- 21(月) 和食ワークショップ
- 23(水) 折り紙ワークショップ
- 27(日) 冬まつり

12月

- 3(土) JCCCカラオケクラブ
- 10(土) トロント紅白歌合戦
- 17(土) JCCCカラオケクラブ
- 25(日) JCCC休館日 - Xmas Day
- 26(月) JCCC休館日 - Boxing Day
- 27(火) JCCC休館日 - Xmas Day振替休日
- 31(土) 大晦日ディナー&ダンス

### 10月の映画鑑賞会：海街diary



鎌倉で暮らす、幸(綾瀬はるか)、佳乃(長澤まさみ)、千佳(夏帆)。そんな彼女たちのもとに、15年前に姿を消した父親が亡くなったという知らせが届く。葬儀が執り行われる山形へと向かった三人は、そこで父とほかの女性の間

に生まれた異母妹すず(広瀬すず)と対面する。身寄りがいなくなった今後の生活を前にしながらも、気丈かつ毅然と振る舞おうとするすず。その姿を見た幸は、彼女に鎌倉で自分たちと一緒に暮らさないかと持ち掛ける。こうして鎌倉での生活がスタートするが……。

シネマトゥデイ より

日時:2016年10月20日(木)午後7時  
チケット:\$10(JCCC会員);\$12(一般)

## 11月 Reel Asian Film Festival 特別映画鑑賞会

### お父さんと伊藤さん



書店でアルバイトをしている34歳の彩(上野樹里)は、給食センターでアルバイトをする20歳上のバツイチ男・伊藤さん(リリー・フランキー)と交際中。ある日、彼らが一緒に住む

アパートを、息子の家を追われてしまった彩の父(藤竜也)が訪れる。父親は伊藤さんの存在に驚きながらも、「この家に住む」と言い……。

シネマトゥデイ より

日時:2016年11月10日(木)午後7時  
チケット:\$10(JCCC会員);\$12(一般)

### Mixed Match

日系カナダ人ジェフ・千葉・スターン監督による新作品



「One Big Hapa Family」で数々の賞を受賞した日系カナダ人のジェフ・千葉・スターン監督による新しいドキュメンタリーでは、白血病などの血液疾患に苦しむ多様な人種背景

を持つ患者が直面している骨髄・臍帯血ドナー探しの難しさについて探っています。毎年30,000人も北米人が生命を脅かす血液難病と診断され、その多くの唯一のチャンスが骨髄移植と言われます。しかし、アメリカで登録されている700万人の骨髄ドナーのうち複数の人種背景を持つ登録者は3%未満というのが現状です。そのような患者が公式の骨髄バンクから適合者を見つけるのは藁山から針を見つけるようなものです。「Mixed Match」では、致命的な病気の診断から知る自身のアイデンティティーの発見と、生きる為の道を青年の視点を通して伝えるヒューマンストーリーです。この映画では米国のMixed Marrowへの協力と患者と彼らを支える人々の実体験をもとに、より多くの多様なドナーの必要性を世界へ訴えています。

鑑賞会当日ジェフ・千葉・スターン監督が来場され、作品についてお話しされます。



日時:2016年11月15日(火)午後7時  
チケット:\$10(JCCC会員);\$12(一般)

# 日系文化会館、新日系コミッティー主催 50周年記念シンポジウム「新移住者の軌跡」 参加者募集中!



## シンポジウム 新移住者の軌跡

2016年11月6日(日)  
10:30am - 3:00pm  
日系文化会館

参加費: JCCC会員\$10 (税込) 非会員\$12 (税込)  
リフレッシュメントと昼食付き。登録が必要です。  
お申し込みはお電話または受付にて。電話番号: 416-441-2345  
お申し込み締め切り: 2016年10月21日

1950年後半以降からカナダに移住した、新移住者によるシンポジウムが2016年11月6日(日)午前10時30分～午後3時まで開かれます。(日本語、英語通訳付き)

前半はコミュニティ、ビジネス、ファミリーの各カテゴリー代表者に、それぞれの試練、変容、そして成功に至るまでの経験談を語って頂きます。昼食後は、参加者がそれぞれ興味のあるカテゴリーを選び、移住体験談を共有できる懇談会を設けます。最後に全員が集まり発表をする中で、どのような違い、または似た経験が見いだされるかが興味深いところですよ。皆さまのご参加をお待ちしております。

新移住者の受け入れが始まってから来年で50周年になることを記念し、日系文化会館ではシンポジウムを開催します。1950年後半以降からカナダに移住した新移住者の中から、コミュニティ、ビジネス、ファミリーの代表者を招き経験談を語っていただく他、懇談会形式で参加者の経験談も共有できます。(日本語。英語通訳付き)

リフレッシュメントと昼食付き。事前登録が必要です。  
お申し込みはお電話またはJCCC受付にて。

開催日: 2016年11月6日(日)  
時間: 10:30am-3:00pm  
場所: 日系文化会館  
参加費: \$10(JCCC会員); \$12(一般) (税込)  
申し込み先: 416-441-2345 (JCCC受付)  
申し込み締め切り: 2016年10月21日 (金)

## JCCCライブラリースケジュール

火曜日  
10am - 2pm (貸出し)  
水曜日・土曜日  
1pm - 5pm (貸出し)  
木曜日・金曜日  
10am - 2pm (閲覧のみ)  
日曜日・月曜日  
休館日



今回のテーマは、ビジネス・コミュニティ・ファミリーです。経験の違いや共通点がわかりやすいように、大きな移住者社会を3つのカテゴリーに分けています。

前半は、司会者・嘉納ももが3名のパネルをお招きし、それぞれの移住にまつわる体験談を伺います。カナダに移住した理由・困難と克服談・それから得たものは何か。そして、今後の抱負についても伺う予定です。下記はパネルのお名前、代表するカテゴリーと経緯です。

### 河合真一郎さん <ビジネス>

国際交流基金を退職後、1975年にカナダに移住。フリーランスの通訳、メディアコーディネーターの仕事を手がけた後、1984年に日本と英語圏の異文化コミュニケーションを専門とするジャパンコミュニケーションズ社を設立、現在に至る。主要業務は、翻訳、異文化コンサルティング、広告代理業務など。

### 加藤欽也さん <コミュニティ>

1968年に技術移民としてカナダに移住。1990年から2年間トロント新移住者協会の会長を務める。一番の思い出はトロント紅白歌合戦への大きな挑戦。リタイア後は、趣味が転じてリノベーション専門店を構え、多くの日系コミュニティ家屋の修理を手掛ける。

### ドーベル名津さん <ファミリー>

3児の母、日加両国にて教員経験を持つ。10年以上に渡りハルトン地区周辺の日系コミュニティの親子サポートに貢献。日本語親子サークル、日本語プリスクール、絵本ライブラリー及びストーリータイム、日系コミュニティ向けの育児セミナー。ワークショップは、G T A 郊外の家族に高いニーズで支持され愛されてきた。

パネル発表後は、昼食を用意しておりますのでお楽しみ下さい。その後の部では、参加者の皆様はビジネス・コミュニティ・ファミリーから一つのカテゴリーを選び各部屋へ移動します。進行役が進めるなか、皆様には移住体験談をシェアして頂きます。(英訳・筆記役つき)

最後に、全員が集まりそれぞれのカテゴリーを担当した進行役が皆様の体験談をまとめます。皆様の体験は独特なのか、似通っている点はあるのか、カテゴリー特有のパターンがあるのかなど、皆様と一緒に探してゆく事で当シンポジウムはとても興味深い展開になると思います。

2016年11月6日(日)のシンポジウムには、是非とも多くの方々が参加されることを願っています。そして、皆様にとって有意義かつ素晴らしい経験になる事を望んでいます。

### \*「新移住者の軌跡について」

1967年7月に海外移住事業団トロント事務所が開設され本格的に移住が始まって以来、2017年で50周年を迎えようとしています。50周年記念に向けて準備を進める中、1967年以前にカナダ移住された方も多し事を考慮し、JCCCでは昨年からイベントを開催しています。

## 冬まつり・ウィンターフェスティバル 2016

今年でいよいよ第6回目を迎えるJCCC冬季恒例イベント『冬まつり・ウィンターフェスティバル』が、更にビッグになって、**2016年11月27日(日)**に開催されます!

毎年大人気のサンタとの記念撮影をはじめ、子供から大人まで楽しめるゲーム各種、クリスマスオーナメント作りやジンジャーブレッドクッキー・デコレーションなど盛り沢山のプログラムです。又、『GUSHI』の唐揚げや、『Touhenboku』のラーメン、『YAMATO』のお寿司など豪華な屋台、そして、東北名物の芋煮や串団子、おでんなどの美味しいご馳走でお腹も大満足になる事間違いなし!

皆で一緒に楽しい一日を過ごしながら、心に残る冬の暖かい思い出を作りましょう。沢山のご参加をお待ちしております! 『商店街(マーケットプレイス)』と『癒しの場(ウェルネスルーム)』も更に充実させていきます。只今、出店者大募集中!お申し込みについての詳細はヒブシュ由希宛にyukih@jccc.on.caまでご連絡下さい。

フードベンダーお申し込み締め切り日:**2016年10月6日(木)**

フード以外のベンダーお申し込み締め切り日:**2016年11月3日(木)**

このイベントのためのボランティアは10月から募集開始致します。お申し込みはJCCCウェブサイトのボランティアページから。締め切りは2016年11月10日(木)です。

(<http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/>)

日時: **2016年11月27日(日)** 午前11時 — 午後4時

(今年から11月最後の日曜日、2週間早い日程となりました。)

場所: 日系文化会館 1階

入場料: \$3(JCCC会員/学生/シニア); \$5ドル(一般)

3歳以下無料

## 吉井盛悟・永田社中 コラボレーションコンサート

和太鼓集団「鼓童」の元メンバーで現在もさまざまな分野で活躍中のアーティスト、吉井盛悟氏を迎えてのコラボレーションコンサートが**2016年11月5日(土)**、トロント日系文化会館の小林ホールで開催されます。懐かしく胸を打つ日本の笛、そして胡弓の美しい響きを壮大な和太鼓とともに楽しみください。

日時: **2016年11月5日(土)** 午後8時

場所: 小林ホール

チケット:\$25(JCCC会員); \$30(一般); \$20(シニア・学生)(税込)

チケットのお求めはJCCC受付**416-441-2345**

又は<http://yoshii.bpt.me>まで。

VIPパッケージまたは詳細はこちらのウェブサイトをご覧ください。

<http://torontotaikotales.bpt.me/>

## オペラ『ナオミの道』

森マイケルさん率いるタペストリーオペラカンパニーのオペラ「ナオミの道」が今秋日系文化会館にて上演されます。

このオペラは日系カナダ人の詩人・小説家、コガワ・ジョイ氏の「ナオミの道—ある日系カナダ人の少女の記録」(コガワ氏の自叙的小説「失われた祖国」(英題“OBASAN”)の児童向け読み物)を、ルエンジェン・ラマノ氏が作曲、オペラ化したもので、これまでカナダ各地で公演が行われてきました。

第二次世界大戦中を時代背景に、住み慣れたバンクーバーからBC州の内陸地域やアルバータ州に強制移動、収容所で過ごすことを余儀なくされた9歳の日系カナダ人少女ナオミとその家族のドラマチックで感動的なストーリーが繰り広げられます。そこには、いじめ、人種差別、国家への忠誠、家族の変化、そして「受け入れること」、などの非常に重要なテーマが掲げられています。カナダ史上でも特記すべきこの時期を敏感で鋭い子供の視点から捉え、描かれているのがこのオペラの特徴と言えるでしょう。

美しい音楽と歌声(英語)、そして過去からの大切なメッセージを再確認できるオペラ。お子様から大人まで皆で楽しめる「ナオミの道」を是非お楽しみください。

日時: **2016年11月14日(月)**

午後: 7時(開場6時半)上演時間45分

場所: 小林ホール

要事前予約。チケットをJCCC受付416-441-2345にてご予約ください。(公演当日ご寄付を受付いたします。)

P.14のポスターもご覧ください。

## 藝○座 トロント公演

日本舞踊と和楽器オーケストラ

日本国内だけでなく、メキシコ公演を成功させ活動の場を広げる藝○座が、2017年北米ツアーでトロントにやってきます。カナダ公演はトロント日系文化会館のみ。

**伝統と現代が交差する、注目の若手日本舞踊家集団**

東京芸術大学・日本舞踊科の卒業生たちによる舞踊家集団・藝○座。日本舞踊を世界へ届けようと、日本の伝統を継承しつつ、新たなエンターテインメント創造を目指し2006年に結成。

「まるく・楽しく・わかりやすく」

敷居が高いイメージのある日本舞踊をより身近に感じてもらうべく、藝○座が掲げるモットーは「まるく・楽しく・わかりやすく」。日本舞踊の新たな可能性とともに、老若男女世代を超え、国境を超え、美しい日本文化をダイナミックな「和楽器オーケストラ」と躍動感溢れるスタイリッシュな舞踊をお見逃しなく。

藝○座HP: <http://www.geimaruza.com/>

\* **11月14日(月)**よりチケット発売開始

日時: **2017年3月1日(水)** 午後7時より

場所: 日系文化会館、小林ホール

チケット:\$45(JCCC会員); \$50(一般)(税込)全席指定席

チケットのお求め、ご質問はJCCC受付、416-441-2345まで。

(チケットご購入後のご返金は出来かねますので予めご了承ください。)

P.15のポスターもご覧ください。

# トロント 紅白歌合戦

## 「トロント紅白歌合戦からのお知らせ」

トロント紅白歌合戦では本番に向けて準備が進められています。この度、チケット販売開始日などが決まりました。以下の通りです。

- ・ チケット 20ドル
- ・ 10月2日より発売
- ・ チケット販売お問い合わせ  
416-291-7002 (土山)  
647-967-2749 (大森)

トロント紅白歌合戦実行委員会

## 2016年トロント紅白歌合戦、司会者と出場歌手決まる!

2016年12月10日(土)に開催されるトロント紅白歌合戦の司会者と出場歌手が発表されました。

今年は、紅白合わせて10人の新人歌手が登場。

日本舞踊の総踊り、ご存知山本一座のお笑いスキット、応援合戦など、会場とステージと一緒に盛り上がるショーを目指し、準備が着々とすすんでいます。

出場歌手 (五十音順)

紅組

大石 ももこ  
大谷 真嵯枝  
大森 ケイ子  
狩野 裕子  
鎌田 真輝 (新)  
鈴木 和美 (新)  
高橋 三千江  
土山 悦子  
中原 里穂 (新)  
中山 あつ子  
野吾 沙織 (新)  
秦 佐千子  
花田 歌織  
マーナ 英子

白組

井田 将貴  
岡部 一輝 (新)  
国富 太郎 (新)  
櫻井 卓也  
須山 國男  
武元 昭儒  
チン アルビン (Alvin Chin) (新)  
中島 智貴 (新)  
中川 将太郎 (新)  
平野 友秀  
山田 将司 (新)  
山村 健司  
山本 昇  
吉田 タック

(歌手は予告なしに変わることがあります。)

## 2016年度トロント紅白歌合戦 司会者からのコメント

「紅組司会者 福川恵美」

今回光栄にも紅組の司会を務めることとなりました。紅白歌合戦は日本にいる時から大好きなテレビ番組で、テレビっ子の私は毎年見ていました。司会の方々は進行をこなすだけでなく、元気と時に感動を与えてくれたことが印象的です。日本とトロントの文化を融合し、皆さまに笑顔をお届けしたいと思います。



「白組司会者 渡部工次郎」

1977年以来、トロント日系コミュニティの年末最大のイベントであり続けた「トロント紅白歌合戦」は、今年で39年目になります。残念ながら、昨年は紅組に優勝旗を持って行かれてしまいました。優勝旗を奪回し、本年最後にして最大の「歌の大合戦」を、白組の勝利で終らせることが出来る様、全身全霊を込めて白組の司会を務めさせて頂きます。歌は「文化」です。そして、人と人を繋げる「心」です。幅広い年齢層が一斉に介し、繰り広げられる、年末最大の「歌の祭典」を存分にお楽しみ頂ける様、頑張らせて頂きます。

## 筋整流法・古式腱引き療法： カナダ腱引き大会「腱引きと健康」

Kenbiki Canada

今回は腱引き療法・施術会とプロ向けセミナーに加え、新たに小口先生による市民健康セミナー「腱引きと健康」(無料)も行います。

腱引きとは？

東洋医学の一つ。筋肉を揉まずに、腱や筋肉を正しい位置に戻し、痛みや不具合を改善する施術。改善例は、ぎっくり腰、肘・膝の屈伸不全、四十・五十肩、股関節解放不全、ばね指等の関節不全、坐骨神経痛等の神経痛、むち打ち症、便秘、うつ病等多岐に渡る。(参照サイト: kenbiki.jp、http://jss.ca/kenbiki-therapy/)

市民健康セミナー「腱引きと健康」(参加料無料・要予約)

開催日: 10月7日(金)、9日(日)、11日(火) 10:00am~11:00am

腱引き療法・施術会(セミナー特別施術料金・要予約)

開催日: 10月7日(金)、8日(土)、9日(日)、10日(月)、11日(火)

施術料: \$50(腱引き師)、\$100(小口先生)をお申し込み時にご納入

医療関係者・セラピスト対象の腱引き療法セミナー

開催日: 10月8日(土) 10:00am~4:00pm (含昼休み1時間)

参加料: \$350をお申し込み時にご納入。

内容: 解剖学に基づく腱引き治療の指導、医療・施術現場で応用可能。

\* 開催場所(10月10日は場所が異なります) \*

10月7日・8日・9日・11日: JCCC(日系文化会館)

10月10日: Toronto Judo Kai, 55 Glen Cameron Rd, Thornhill

ご予約・お申込み、お問合せ先: Kenbiki Canadaの宮崎景子まで。

e-mail: hellojapan.ca2@gmail.com / 電話647-606-2322(Keiko)

## 心も体もリラックスな旅ーウタウエ

新しく新日系コミッティーのメンバーになりました武元と申します。旅行会社で勤めているので、今回は秋の旅をご紹介します。「ウタウエ」ってどこかわかりますでしょうか？

「Outaouais」と書きます。ウタウエイス？

読みづらいですね。場所はカナダの首都、オタワの直ぐ北にあるケベック州内の広大な地域の事を指します。下の色のついた部分すべてがウタウエ地域です。



オタワからオタワ川を橋で渡って数分くらいです。橋をわたったところにあるコリーヌ・ドゥ・ルウタウエ郡(Les Collines-de-l'Outaouais: 上記オレンジ色のエリア)内にカナダの首都オタワ市と双子都市のガティーノ市(Gatineau)があります。別々の州ですが共にオタワ・ガティーノ首都圏を形成しています。その昔ハルという名前だったガティーノ市はウタウエ地域最大の都市となり、ケベック州内でも5番目の規模だそうです。

そんなオタワやウタウエ地域に7月に行ってきたのですが、カナダの戦争のことがわかるカナダ戦争博物館やケベックハイドロの水力発電所、ガティーノヒルトンホテル内のカジノ、オタワ川でのラフティング、カナダ国立博物館、そして北米最大のスパNordik Spa-Natureがあります。このNordikスパが本当に素晴らしかった。

オタワのダウンタウンから車で10分。暑いサウナでは時間によってバスタオルダンス?が観れ、その後低い温度の露天風呂に入り、ハンモックに寝そべてゆっくりと。グレープフルーツの香りがするスティームサウナなどユニークなサウナが8つあって温度の違う露天風呂が7つあるのでサウナ・露天風呂・寝るのサイクルを飽きずに何回も繰り返すことができお肌も綺麗、心も体もリラックス。とっても素敵なおところだったのでご機会あれば是非ウタウエに足を運んでみて頂ければと思います。

新コミッティーメンバー 武元 昭儒



## 健やかな老後をめざして その7 いのちを支える食生活!

動脈硬化、高血圧、糖尿病などの生活習慣病があれば、食生活、運動、睡眠やストレス等の影響を検討しなければなりません、何と云ってもまず食生活の見直しが大切!でも、長年の習慣を変えるのは本当に難しいですね。各個人で食の価値観や健康観が異なるからです。

ところで、いのちを預かって日々がんばっている身体の声に耳を傾けることがありますか?あなたの食に対する考え方はその声を反映したものですか?ちょっと立ち止まって、静かに耳を澄ませてみましょう。



私の年齢になると(いよいよ65歳、シニア世代に突入!)、これまで大した病気もせずに頑張ってくれた胃、小腸、大腸、心臓や腎臓などの働きに、自然と「ありがとうネ」という気持ちになります。息苦しさを感じずに歩ける、美味しく食べることができる、下痢や便秘をせずに過ごせる等・・・何気ない日々感謝です。若い頃はそんな風にちっとも思いませんでした。この元気さは永遠のものと感じていたし、老いを全く意識していませんでした。若い読者の皆さま!

あ・な・た・もやがて行く道なのです。

現在は様々な情報に溢れています。健康情報を容易に、しかも大量に手に入れることができます。でも、それらの情報をどのくらい役立てることができているでしょうか?知識は増えても、これまでのやり方を変えるのはなかなか容易ではありません。まずは“最も大事と思うことから始めましょう。”それを習慣づけていけば他の事柄にも興味・関心が生まれ、少しずつ食行動の改善へ、と連鎖していきます。

私の友人は、二人目妊娠の際に糖尿病を指摘されました。責任ある仕事をこなしながら糖尿病について学び、検査結果と照らし合わせて食生活&運動を工夫。定年の頃にはデータが改善し、服薬治療が中止になりました。年齢と共に悪化するのが一般的・・・彼女の根気強い努力は正に“継続は力なり”を示しています。

生活習慣病に共通する食の基本は「栄養素をバランス良く摂る、塩分を抑える、食べ過ぎない、食物繊維を十分に摂る、飽和脂肪酸(肉のあぶら身、バターなど)を抑える」と言えます。まだ病気を指摘されていない皆さま、是非に行動を始めましょう!既に指摘されている皆さまはスペシャリストと相談しながら、そして身体の声聴きながら、上記の基本に加えて、あなた自身の病気に合った食事療法を工夫していきましょう!

マーナ豊澤英子  
(医学博士 老年看護スペシャリスト)



## KENBIKI CANADA

**Keiko Miyazaki**

647-606-2322  
hellojapan.ca2@gmail.com

Are you suffering from  
strained back  
stiff shoulders,  
knee/joint/neuralgic pains,  
hipbone adjustment disorder,  
whiplash, constipation,  
depression, etc.?

### Toronto Clinic

980 Bathurst Street (Bloor x Bathurst)

Sundays: 10am - 6pm

### Don Mills Clinic

6 Garamond Court (Don Mills x Eglinton E)  
2nd & 4th Thursdays: 10am - 7pm

## Repair, Maintenance, Upgrade 維修換新 Golddale Home Services 金谷

- \* Furnace AC 冷暖空調
- \* Water Heater 熱水器
- \* Water Softener 淨軟水器
- \* RO Drinking Water 飲水器
- \* Duct Cleaning 通風管清潔
- \* Roofing, Reno. 屋頂, 裝修
- \* Windows Doors 門窗
- \* Garage Door 車庫門
- \* Attic Insulation 閣樓保溫棉
- \* Paving Interlock 鋪柏油磚

24 hrs / 365 days

Call 1-855-3366-888

Kevin Yaw 416-250-6850  
Yaw@Golddale.ca



“Maybe it’s time  
we thought about it”

“We were curious ... so we asked a specialist”

Pre-Planning Cemetery and Funeral Arrangements



**Matthew Shintani**  
Cemetery and Funeral  
Pre-Arrangement Professional  
(416)899-9360



**Arbor**  
Memorial

Preferred pricing for  
JCCC Newsletter Readers

MShintani@ArborMemorial.com

Serving the Greater Toronto Area  
with 14 Cemeteries and 26 Funeral Homes

St. Catharines	Hamilton	Burlington	Oakville	Mississauga
Etobicoke	Brampton	Woodbridge	Gormley	Markham
Toronto	Scarborough	Ajax/Pickering	Whitby	Peterborough



### Helping Clients With:

- Investments
- Retirement & Estate Planning
- Insurance: Mortgage, Life, CI & Disability

Call me for a complimentary review today!

### Marty Kobayashi

Financial & Insurance Advisor  
Executive Director,  
Private Client Group

### HollisWealth Advisory Services Inc. HollisWealth Insurance Agency Ltd.

6 Garamond Court, Suite 260  
Toronto, ON, M3C 1Z5

Tel: (416) 510-1565

1 (800) 294-5592

martykobayashi.com

HollisWealth is a trade name of HollisWealth Advisory Services Inc. and HollisWealth Insurance Agency Ltd. Mutual Fund products provided by HollisWealth are provided through HollisWealth Advisory Services Inc. Insurance products provided by HollisWealth are provided through HollisWealth Insurance Agency Ltd. © Registered trademark of The Bank of Nova Scotia, used under licence.

## GARY TEHARA

Your trust is my priority

Sales Representative



Moving up, sizing down,  
switching to a senior’s  
lifestyle, or just looking?  
Let me help!

Just call

**647-987-8872**

FREE home evaluation  
FREE market analysis  
available anytime



REALTRON REALTY INC., BROKERAGE  
Independently Owned and Operated

Email: garytehara@gmail.com  
Website: garytehara.ca

# Author Book Reading with Jennifer Maruno

Wednesday October 19th  
1:30 to 3:30pm



Jennifer Maruno is a long-time educator. Her debut novel, *When the Cherry Blossoms Fell*, was shortlisted for the Hackmatack Award and the Pacific Northwest Library Association Young Readers Choice Award. She is also the author of *Warbird*, *Cherry Blossom Winter*, *Kid Soldier*, and *Totem*. She lives in Burlington, Ontario.

Please join us in an author talk as Ms. Maruno discusses her work. RSVP to JCCC Reception in person or by phone at 416 441 2345. Admission is free.

---

## The Japanese Canadian Redress Experience Writing Injustice: bringing people together for a better future *a panel discussion*

The JCCC is proud to co-present “The Japanese Canadian Redress Experience - Writing Injustice: bringing people together for a better future”, a panel discussion on the occasion of the 20th Anniversary of the Canadian Race Relations Foundation (CRRF) and the traveling exhibit *A Call for Justice - Fighting for Japanese Canadian Redress*, on now until October 27th in the JCCC Gallery.

**Wednesday  
October 26<sup>th</sup> 2016  
5:00 to 7:00 PM**

Co-presented by:



Canadian  
Race Relations  
Foundation

Fondation  
canadienne des  
relations raciales

### Panelists are:

#### Art Miki

former President of the National Association of Japanese Canadians (NAJC)

#### Connie Sugiyama

former Director of the Japanese Canadian Redress Foundation

#### Anne Scotton

Chief Audit and Evaluation Executive for Indigenous and Northern Affairs Canada

#### Rubin Friedman

Board member, Canadian Race Relations Foundation

**FOR FREE REGISTRATION**, please visit: [crrf-writinginjustice.eventbrite.ca](http://crrf-writinginjustice.eventbrite.ca),  
or call JCCC Reception at 416 441 2345.





The moving family-friendly Opera based on Joy Kogawa's acclaimed novel of internment



Join Joy Kogawa and the members of **Tapestry Opera** for a moving evening of song, drama and history. This short, accessible opera, based on Joy's book, can be enjoyed by the entire family and tells the story of one young girl's internment experience.

**Joy will introduce the performance and take your questions afterwards.**



**Date:** Monday November 14, 2016  
**Time:** 7 pm (Door open @ 6:30), duration 45 min  
**Place:** JCCC Kobayashi Hall  
**Admission by Donation**

\* Reservations are required for tickets in advance.  
Please contact the JCCC reception desk at 416.441.2345 for tickets.



Joy Kogawa

Composed by: Ramona Luengen  
Libretto by: Ann Hodges  
Directed by: Michael Hidetoshi Mori



**The Frank H. Hori**  
Charitable Foundation





# FUYU MATSURI WINTER FESTIVAL

A CELEBRATION OF  
JAPANESE AND CANADIAN  
WINTER TRADITIONS

冬まつり



SUNDAY, NOVEMBER 27, 2016  
11AM - 4PM

**HOLIDAY MARKETPLACE, KIDS ACTIVITIES, GREAT JAPANESE FOOD,  
GAMES, WELLNESS ROOM, AND MUCH MORE!**

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE  
6 GARAMOND COURT, TORONTO, ON  
[WWW.JCCC.ON.CA](http://WWW.JCCC.ON.CA)

SPONSORS



Marty Kobayashi

SUPPORTING ORGANIZATIONS/GROUPS



# GEIMARU-ZA

TRADITIONAL NIHON BUYO DANCE WITH WAGAKKI ORCHESTRA

藝  
座  
日本舞踊と和楽器生演奏



Wednesday March 1, 2017

7:00pm @JCCC

Tokyo's acclaimed GEIMARU-ZA troupe perform thrilling nihon buyo traditional dances accompanied by a wagakki orchestra of tradition Japanese instruments.

Reserved seating: JCCC Member \$45/ General \$50 incl. HST For tickets: 416.441.2345



This tour of Geimaruza is produced and organized by Japan Society, New York, and supported by the Agency for Cultural Affairs, Government of Japan in the fiscal year 2016 and The Asahi Shimbun Foundation.



6 Garamond Court, Toronto, ON www.jccc.on.ca